

OPS cc MASTER

Germany: Relation Pt 3.

DER BOTSCHAFTER
DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

London, 19th October 1984

PRIME MINISTER'S
PERSONAL MESSAGE
SERIAL No. T175B|84

Dear Prime Minister,

I have the honour to transmit to you the enclosed letter from Herr Helmut Kohl, Chancellor of the Federal Republic of Germany.

A courtesy translation is also attached.

I am, Dear Prime Minister
Yours sincerely



Baron Rüdiger von Wechmar

Her Excellency
The Rt.Hon. Margaret Thatcher, MP
Her Majesty's Prime Minister and
First Lord of the Treasury
London

Courtesy Translation

L e t t e r
from
Herr Helmut Kohl
Chancellor of the Federal Republic of Germany
to
Her Excellency
The Rt.Hon. Margaret Thatcher
Her Majesty's Prime Minister and First Lord
of the Treasury

Dear Prime Minister,

Thank you very much for your letter of September 28 1984, which party chairman John Gummer handed to me personally during the visit of a Conservative Party delegation to Bonn.

I was glad that this visit finally took place and agree emphatically with your view that our two parties should strengthen their co-operation, particularly also within the framework of the European Parliament.

Indeed, Exercise Lionheart was an important affirmation of the British defence will and an impressive demonstration of your forces' high degree of skill. Naturally, I, too, regret that Professor Carstens will not be leading the committee for institutional questions set up in Fontainebleau. An energetic approach to these questions is a matter of urgency and I am convinced we have not much time to lose.

Meanwhile the budget question has been settled and we should go on from there with an earnest effort to strengthen the Community's political foundation and in so doing make our citizens aware that their security and freedom are immediately bound up with the Community's fate.

I am looking forward to our meeting at the beginning of November within the framework of the German-British consultations. We will have an opportunity there to deal with this and other important questions of European and international policy.

With kind regards,
Yours sincerely,

signed Helmut Kohl

B r i e f
von
Herrn Helmut Kohl
Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland
an
Her Excellency
The Rt.Hon. Margaret Thatcher
Her Majesty's Prime Minister and First Lord
of the Treasury

Sehr geehrte Frau Premierminister,

haben Sie herzlichen Dank für Ihr Schreiben vom 28. September 1984, das mir Parteivorsitzender John Gummer anlässlich des Besuches einer Delegation der Konservativen Partei in Bonn persönlich überbracht hat.

Ich habe mich gefreut, daß dieser Besuch endlich zustandegekommen ist und stimme nachdrücklich Ihrer Auffassung zu, daß unsere beiden Parteien ihre Zusammenarbeit, insbesondere auch im Rahmen des Europäischen Parlaments, weiter vertiefen sollten.

Die Übung "Lionheart" war in der Tat ein wichtiges Signal des britischen Verteidigungswillens und ein eindrucksvoller Beweis für das hohe Können Ihrer Truppen.

Natürlich bedauere auch ich, daß Professor Carstens den in Fontainebleau eingesetzten Ausschuß für institutionelle Fragen nicht leiten wird. Ein energisches Herangehen an diese Fragen tut not und wir haben, das ist meine Überzeugung, dabei nicht viel Zeit zu verlieren.

Inzwischen ist die Haushaltsfrage einer Lösung zugeführt worden und wir sollten daher den ernsthaften Versuch unternehmen, das politische Fundament der Gemeinschaft zu stärken und damit unseren Bürgern das Gefühl geben, daß ihre Sicherheit und Freiheit sehr unmittelbar mit dem Schicksal dieser Gemeinschaft verknüpft sind.

Ich freue mich sehr auf unser Zusammentreffen im Rahmen der deutsch-britischen Konsultationen Anfang November, wo wir Gelegenheit haben werden, diese und andere wichtige Fragen der europäischen und internationalen Politik zu erörtern.

Mit freundlichen Grüßen

gez. Helmut Kohl